

Tarife für die Benützung der Schul- und Sportanlagen in Kerns, St. Niklausen und Melchtal

vom 25. Oktober 2004¹

Der Einwohnergemeinderat Kerns

erlässt,

gestützt auf Artikel 33 und Artikel 35 des Benützungsreglementes für die Schul- und Sportanlagen in Kerns, St. Niklausen und Melchtal vom 25. Oktober 2004

als Gebührentarif:

Art. 1 *Allgemeine Bestimmungen*

1 Für die Benützung der Schul- und Sportanlagen in Kerns, St. Niklausen und Melchtal sind Gebühren gemäss nachstehenden Tarifen zu entrichten.

² Bei Heimspielen von ortsansässigen Sportvereinen, die bei kantonalen, regionalen oder nationalen Meisterschaften mitspielen sowie beim Leichtathletikverein Kerns, welcher bei kantonalen, regionalen oder nationalen Anlässen mitmacht, werden keine Benützungsgebühren in Rechnung gestellt.²

3 Das Kantonale Jugend- und Sportamt Obwalden bezahlt für die von ihm organisierten J+S-Kurse und Wettkämpfe den Tarif der Ortsansässigen.

4 Ausserordentliche Leistungen und zusätzlicher Reinigungsaufwand des Hauswartes sind separat zu entschädigen.

5 Bei Nichtantreten der gemieteten bzw. reservierten Schul- und Sportanlagen wird eine Verwaltungsgebühr von pauschal Fr. 100.00 in Rechnung gestellt.

6 Licht-, Heizungs-, Lüftungs- und Stromkosten sind in den Tarife grundsätzlich inbegriffen. Bei Grossanlässen kann die Betriebskommission den Stromverbrauch in Rechnung stellen.

2.2.1

Seite 2 zu den Tarifen für die Benützung der Schul- und Sportanlagen in Kerns, St. Niklausen und Melchtal

7 Für das Einrichten und Abräumen werden grundsätzlich keine Gebühren in Rechnung gestellt. Sofern der ordentliche Betrieb der Schul- und Sportanlagen durch das Stehenlassen von Einrichtungen eingeschränkt wird, kann die Betriebskommission eine Gebühr von Fr. 200.00 (Tarif ortsansässige) bzw. von Fr. 400.00 (Tarif nicht ortsansässige) pro Tag in Rechnung stellen.

8 Die Tarife unterscheiden sich wie folgt:

Tarif für Ortsansässige:

- | | | |
|----------------|----------|---|
| Tarif 1 | A | Benützung der Schul- und Sportanlagen für Anlässe, Veranstaltungen, Kurse und Spielturniere durch Ortsansässige ohne Eintrittsgeld, Türkollekte, Kursgeld oder Konsumation (kein Festwirtschaftsbetrieb). |
| Tarif 1 | B | Benützung der Schul- und Sportanlagen für Anlässe, Veranstaltungen, Kurse und Spielturniere durch Ortsansässige mit Eintrittsgeld, Türkollekte, Kursgeld, Konsumation oder kleiner Festwirtschaft (kein Festanlass). |
| Tarif 1 | C | Benützung der Schul- und Sportanlagen für Festanlässe mit Festwirtschaftsbetrieb durch Ortsansässige . |

Tarif für nicht Ortsansässige:

- | | | |
|----------------|----------|---|
| Tarif 2 | A | Benützung der Schul- und Sportanlagen für Anlässe, Veranstaltungen, Kurse, Meisterschaftsspiele und Spielturniere durch nicht Ortsansässige ohne Eintrittsgeld, Türkollekte, Kursgeld oder Konsumation (kein Festwirtschaftsbetrieb). |
| Tarif 2 | B | Benützung der Schul- und Sportanlagen für Anlässe, Veranstaltungen, Kurse, Meisterschaftsspiele und Spielturniere durch nicht Ortsansässige mit Eintrittsgeld, Türkollekte, Kursgeld, Konsumation oder kleiner Festwirtschaft (kein Festanlass). |
| Tarif 2 | C | Benützung der Schul- und Sportanlagen für Festanlässe mit Festwirtschaftsbetrieb durch nicht Ortsansässige . |
| Tarif 3 | | Entschädigung der Präsenzzeit und Arbeitszeit der jeweils zuständigen Hauswarperson oder der Gemeindedienste. |

Seite 3 zu den Tarifen für die Benützung der Schul- und Sportanlagen in Kerns, St. Niklausen und Melchtal

Tarif 1 Ortsansässige							
Raumbezeichnung	Tarif 1 A			Tarif 1 B			Tarif 1 C
	bis 3 Std.	bis 5 Std.	über 5 Std.	bis 3 Std.	bis 5 Std.	über 5 Std.	Tagestarif
Schulhäuser							
Normalschulzimmer	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	
Hauswirtschaftsküche mit Theorieraum	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	
Handarbeitszimmer	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	
Werkräume	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	
Maschinenräume	50.00	70.00	90.00	70.00	90.00	110.00	
Medienraum	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	
Fotolabor	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	
Sprachlabor	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	
Informatikzimmer	50.00	70.00	90.00	70.00	90.00	110.00	
Naturlehrzimmer	50.00	70.00	90.00	70.00	90.00	110.00	
Musikzimmer	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	
Vereinslokale	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	100.00
Jugendräume	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	100.00
Korridore	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	100.00
Foyer	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	100.00
Mehrzweckräume	30.00	50.00	70.00	50.00	70.00	90.00	120.00
Säulenhalle	50.00	70.00	90.00	70.00	90.00	110.00	150.00
Singsaal							
Zuschauerraum mit Bühnen-Raum	80.00	100.00	120.00	100.00	120.00	140.00	200.00
Theorieraum im UG	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	
Milchsuppe³							
Milchsuppe	60.00	100.00	140.00	100.00	140.00	180.00	300.00
Küche Milchsuppe	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	100.00
Sporthallen							
Turnhalle Büchsmatt inkl. Garderobeneinheiten	40.00	60.00	80.00	60.00	80.00	100.00	150.00
Duschenräume im UG	20.00	30.00	40.00	20.00	30.00	40.00	
Dossenhalle 3/3 inkl. Garderobeneinheiten	60.00	90.00	120.00	90.00	120.00	150.00	800.00 ab 2. Tag 700.00
Dossenhalle 2/3 inkl. Garderobeneinheiten	50.00	70.00	90.00	80.00	100.00	120.00	
Dossenhalle 1/3 inkl. Garderobeneinheiten	40.00	60.00	80.00	60.00	80.00	100.00	
Kletterwand, wenn 2/3 Dossenhalle nicht nutzbar ist (inkl. Garderobeneinheit)	50.00	70.00	90.00	80.00	100.00	120.00	
Kletterwand, wenn 2/3 Dossenhalle nutzbar ist (inkl. Garderobeneinheit)	40.00	60.00	80.00	60.00	80.00	100.00	
Duschen- und Garderobeneinheiten	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	
Foyer Dossenhalle	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	100.00

Seite 4 zu den Tarifen für die Benützung der Schul- und Sportanlagen in Kerns, St. Niklausen und Melchtal

Tarif 1 Ortsansässige							
Raumbezeichnung	Tarif 1 A			Tarif 1 B			Tarif 1 C
	bis 3 Std.	bis 5 Std.	über 5 Std.	bis 3 Std.	bis 5 Std.	über 5 Std.	Tagestarif
Theorieraum Dossenhalle 1.OG	30.00	50.00	70.00	50.00	70.00	90.00	100.00
Turnhalle Melchtal inkl. Garderobeneinheit	40.00	60.00	80.00	60.00	80.00	100.00	150.00
Küche Melchtal	20.00	30.00	40.00	20.00	30.00	40.00	70.00
Aussenanlagen							
Rasenplatz Schulhaus Dossen	40.00	60.00	80.00	60.00	80.00	100.00	150.00
Rasenplatz Dossenmatte	60.00	80.00	100.00	80.00	100.00	120.00	
Vorplatz Singsaal	20.00	40.00	60.00	40.00	60.00	80.00	100.00
Hartplatz Feuerwehr	40.00	60.00	80.00	60.00	80.00	100.00	150.00
Hartplatz Schulhaus Dossen	40.00	60.00	80.00	60.00	80.00	100.00	150.00
Hartplatz Dossenmatte	40.00	60.00	80.00	60.00	80.00	100.00	
Parkplatz Dossenmatte	60.00	80.00	100.00	80.00	100.00	120.00	200.00
Allwetterplatz Dossenmatte	60.00	80.00	100.00	80.00	100.00	120.00	
Unterstand Dossenmatte	80.00	100.00	120.00	100.00	120.00	140.00	200.00
Unterstand vor Säulenhalle	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	80.00
Kugel- und Steinstossanlage Dossenmatte	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	
Diskuss-/Hammerwerfanlage Schulhaus Dossen inkl. Rasenplatz	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	
Weitsprunganlage Dossenmatte	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	
Laufbahnen Dossenmatte	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	
Beach-Volleyballplatz Dossenmatte	20.00	40.00	60.00	40.00	60.00	80.00	
Speerwurf Dossenmatte inkl. Rasenplatz ⁴	20.00	40.00	60.00	30.00	50.00	70.00	
Gesamte Aussensportanlage Dossenmatte und Schulhaus Dossen ⁵	200.00	350.00	500.00	250.00	500.00	650.00	

Der Rasenplatz sowie der Allwetterplatz Hinterflue kann direkt beim Fussballclub Kerns gemäss eigenen Konditionen gemietet werden.

Seite 5 zu den Tarifen für die Benützung der Schul- und Sportanlagen in Kerns, St. Niklausen und Melchtal

Tarif 2 nicht Ortsansässige							
Raumbezeichnung	Tarif 2 A			Tarif 2 B			Tarif 2 C
	bis 3 Std.	Bis 5 Std.	über 5 Std.	bis 3 Std.	bis 5 Std.	über 5 Std.	Tagestarif
Schulhäuser							
Normalschulzimmer	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	
Hauswirtschaftsküche mit Theorieraum	60.00	80.00	100.00	70.00	90.00	110.00	
Handarbeitszimmer	60.00	80.00	100.00	70.00	90.00	110.00	
Werkräume	60.00	80.00	100.00	70.00	90.00	110.00	
Maschinenräume	70.00	90.00	110.00	90.00	110.00	130.00	
Medienraum	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	
Fotolabor	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	
Sprachlabor	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	
Informatikzimmer	70.00	90.00	110.00	90.00	110.00	130.00	
Naturlehrzimmer	70.00	90.00	110.00	90.00	110.00	130.00	
Musikzimmer	60.00	80.00	100.00	70.00	90.00	110.00	
Vereinslokale	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	200.00
Jugendräume	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	200.00
Korridore	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	200.00
Foyer	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	200.00
Mehrzweckräume	50.00	70.00	90.00	70.00	90.00	110.00	240.00
Säulenhalle	70.00	90.00	110.00	90.00	110.00	130.00	300.00
Singsaal							
Zuschauerraum mit Bühnen-Raum	100.00	120.00	140.00	120.00	140.00	160.00	400.00
Theorieraum im UG	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	
Milchsuppe⁶							
Milchsuppe	100.00	140.00	180.00	140.00	180.00	220.00	600.00
Küche Milchsuppe	60.00	80.00	100.00	70.00	90.00	110.00	200.00
Sporthallen							
Turnhalle Büchsmatt inkl. Garderobeneinheiten	60.00	80.00	100.00	80.00	100.00	120.00	300.00
Duschenräume im UG	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	
Dossenhalle 3/3 inkl. Garderobeneinheiten	90.00	110.00	150.00	120.00	150.00	200.00	1'600.00 ab 2. Tag 1'400.00
Dossenhalle 2/3 inkl. Garderobeneinheiten	70.00	90.00	110.00	100.00	130.00	180.00	
Dossenhalle 1/3 inkl. Garderobeneinheiten	60.00	80.00	100.00	80.00	110.00	160.00	
Kletterwand, wenn 2/3 Dossenhalle nicht nutzbar ist (inkl. Garderobeneinheit)	70.00	90.00	110.00	100.00	130.00	180.00	
Kletterwand, wenn 2/3 Dossenhalle nutzbar ist (inkl. Garderobeneinheit)	60.00	80.00	100.00	80.00	110.00	160.00	
Duschen- und Garderobeneinheiten	50.00	50.00	50.00	50.00	50.00	50.00	
Foyer	40.00	60.00	80.00	50.00	70.00	90.00	200.00

Seite 6 zu den Tarifen für die Benützung der Schul- und Sportanlagen in Kerns, St. Niklausen und Melchtal

Tarif 2 nicht Ortsansässige							
Raumbezeichnung	Tarif 2 A			Tarif 2 B			Tarif 2 C
	bis 3 Std.	bis 5 Std.	über 5 Std.	bis 3 Std.	bis 5 Std.	über 5 Std.	Tagestarif
Theorieraum Dossenhalle 1.OG	50.00	70.00	90.00	70.00	90.00	110.00	200.00
Turnhalle Melchtal inkl. Garderobeneinheit	60.00	80.00	100.00	80.00	100.00	120.00	300.00
Küche Melchtal	40.00	50.00	60.00	40.00	50.00	60.00	140.00
Aussenanlagen							
Rasenplatz Schulhaus Dossen	80.00	120.00	160.00	120.00	160.00	200.00	300.00
Rasenplatz Dossenmatte	120.00	160.00	200.00	160.00	200.00	240.00	
Vorplatz Singsaal	40.00	80.00	120.00	80.00	120.00	160.00	200.00
Hartplatz Feuerwehr	80.00	120.00	160.00	120.00	160.00	200.00	300.00
Hartplatz Schulhaus Dossen	80.00	120.00	160.00	120.00	160.00	200.00	300.00
Hartplatz Dossenmatte	80.00	120.00	160.00	120.00	160.00	200.00	
Parkplatz Dossenmatte	120.00	160.00	200.00	160.00	200.00	240.00	400.00
Allwetterplatz Dossenmatte	120.00	160.00	200.00	160.00	200.00	240.00	
Unterstand Dossenmatte	160.00	200.00	240.00	200.00	240.00	280.00	400.00
Unterstand vor Säulenhalle	40.00	80.00	120.00	60.00	100.00	140.00	160.00
Kugel- und Steinstossanlage Dossenmatte	40.00	80.00	120.00	60.00	100.00	140.00	
Diskuss-/Hammerwerfanlage Schulhaus Dossen inkl. Rasenplatz	40.00	80.00	120.00	60.00	100.00	140.00	
Weitsprunganlage Dossenmatte	40.00	80.00	120.00	60.00	100.00	140.00	
Laufbahnen Dossenmatte	40.00	80.00	120.00	60.00	100.00	140.00	
Beach-Volleyballplatz Dossenmatte	40.00	80.00	120.00	80.00	120.00	160.00	
Speerwurf Dossenmatte inkl. Rasenplatz ⁷	40.00	80.00	120.00	60.00	100.00	140.00	
Gesamte Aussensportanlage Dossenmatte und Schulhaus Dossen ⁸	400.00	700.00	1000.00	700.00	1000.00	1300.00	

Der Rasenplatz sowie der Allwetterplatz Hinterflue kann direkt beim Fussballclub Kerns gemäss eigenen Konditionen gemietet werden.

Tarif 3 Einrichtungs-, Aufräumarbeiten und ausserordentliche Aufwendungen⁹
--

Die Aufwendungen der Hauswarperson(en) oder der Gemeindedienste werden gemäss rapportiertem Stundenaufwand mit dem festgelegten, gültigen Ansatz (zur Zeit Fr. 65.00 pro Stunde) separat in Rechnung gestellt.
--

Art. 2 *Inkrafttreten*

1 Diese Tarife treten nach unbenutztem Ablauf der Referendumsfrist und nach Genehmigung durch den Regierungsrat Obwalden auf den 1. Januar 2005 in Kraft.

2 Die Tarife für die Benützung der Schul- und Sportanlagen in Kerns, St. Niklausen und Melchtal vom 2. April 2001 wird damit aufgehoben.

Kerns, 25. Oktober 2004

Einwohnergemeinderat Kerns

Der Gemeindepräsident:

Niklaus Röthlin

Der Gemeindeschreiber:

Daniel Amstad

Referendumsfrist

Die Referendumsfrist vom 5. November 2004 bis 6. Dezember 2004 ist unbenutzt abgelaufen.

Kerns, 9. Dezember 2004

Gemeindekanzlei Kerns

Der Gemeindeschreiber:

Daniel Amstad

Genehmigung des Regierungsrates Obwalden

Die vorstehenden Tarife für die Benützung der Schul- und Sportanlagen in Kerns, St. Niklausen und Melchtal wurden unter heutigem Datum vom Regierungsrat Obwalden, soweit an ihm, genehmigt.

Sarnen,

Im Namen des Regierungsrates

Der Landschreiber:

Urs Wallimann

- ¹ Geändert durch Nachtrag vom 18. September 2006, in Kraft seit 1. Januar 2007
- ² Fassung gemäss Nachtrag vom 18. September 2006
- ³ Fassung gemäss Nachtrag vom 18. September 2006
- ⁴ Fassung gemäss Nachtrag vom 18. September 2006
- ⁵ Fassung gemäss Nachtrag vom 18. September 2006
- ⁶ Fassung gemäss Nachtrag vom 18. September 2006
- ⁷ Fassung gemäss Nachtrag vom 18. September 2006
- ⁸ Fassung gemäss Nachtrag vom 18. September 2006
- ⁹ Fassung gemäss Nachtrag vom 18. September 2006